



**Match Sheet**  
**Skater Hockey**  
**Inline Hockey**

**Spielbericht**  
**Rapport de jeu**  
**Rapporto di gara**

<b>Team / Mannschaft / Club Società</b>	<b>League/Liga Ligue/Lega</b>
<b>CLUB 1</b> Zofingen Black Panthers	<b>1L</b>
<b>CLUB 2</b> Alligators Ruswil	<b>1L</b>

<b>Lieu / Ort</b> Location / Luogo	<b>Zofingen</b>	<b>Date / Datum</b> Date / Data	<b>29.09.2024</b>
<b>Start / Beginn</b> Début / Inizio	<b>13:00</b>	<b>End / Ende</b> Fin / Fine	<b>14:47</b>
<b>Match Number / Index</b> Spiel-Nr / Indice di gara		<b>CB89</b>	

<b>Championship / Meisterschaft</b> Championnat / Campionato	<b>X</b>	<b>Friendly / Freundschaft</b> Amical / Amichevole	
<b>Tournament / Turnier</b> Tournoi / Torneo		<b>Cup / Pokal</b> Coupe / Coppa	
<b>Other / Sonstiges</b> Autre / Altro		<b>Spectators / Zuschauer</b> Spettateurs / Spettatori	<b>62</b>

<b>No Card / Liz.</b> No Lic. / Tess.	<b>Surname / Name</b> No Lic. / Tess. Prénom / Nome	<b>Signature / Firma</b> Unterschrift
<b>Time Keeper</b> Chronométrateur	<b>202277</b> <b>GUT Janick</b>	

<b>Official scorer</b> Marqueur	<b>80064</b> <b>KIEFER Markus</b>
------------------------------------	-----------------------------------

<b>Referee 1</b> Arbitre 1	<b>212485</b> <b>SCHÖNENBERGER Pascal</b>
-------------------------------	---

<b>Referee 2</b> Arbitre 2	<b>201278</b> <b>HOCHSTRASSER Florian</b>
-------------------------------	---

<b>Tech. Director</b> Directeur tech.	
--	--

**RESULT**

<b>PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND</b> INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	<b>FINAL</b>			
	<b>CLUB 1</b>	<b>CLUB 2</b>	<b>CLUB 1</b>	<b>CLUB 2</b>
<b>1 Time / Drittel</b> Tiers / Tempo	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>5</b>	<b>4</b>
<b>2 Time / Drittel</b> Tiers / Tempo	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore</b> <b>Zofingen Black Panthers</b>	
<b>3 Time / Drittel</b> Tiers / Tempo	<b>3</b>	<b>0</b>	<b>CAPTAIN 1</b> Signature / Unterschrift / Firma	
<b>Overtime / Verl.</b> Prol. / Sup.	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>CAPTAIN 2</b> Signature / Unterschrift / Firma	
<b>Penalty / Rigori</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		

<b>Referee Comments</b> SR-Bemerkung Remarques arb.	
<b>COACH</b>	<b>MÜLLER Christian</b>

**1 Zofingen Black Panthers**

Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No.	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
23	C	BIERI Oliver	80015	20:10	10	33	1					24:55	33	2	25:50	G1
4	A	KELLER Dale	206052	27:16	69	28	2									
31	G	ZETSCHKE Andreas	202270	42:36	23	10	3									
30	G	STUDER Marc	211388	53:14	33		4									
33		BEUTLER Dario	203083	55:39	9	88	5									
11		SCHAFFHAUSER Robin	202197													
73		HUMBEL Pascal	9040													
9		SCHÜRCH Lucas	210086													
10		LOHRI Roger	205161													
28		HODEL Christoph	202253													
13		SCHÜRCH Niklas	214194													
59		BADER Fabio	331101													
88		SCHÄR Roger	202198													
69		SENN Nico	202262													

**Goals / Torschützen / Buts / Reti 0**

				<b>TOTAL</b>		<b>5</b>				
				<b>TIME OUT</b>		<b>X</b>				

**Penalties / Strafen / Punitons**

		<b>TOTAL</b>		<b>2 min</b>		
--	--	--------------	--	--------------	--	--

**2 Alligators Ruswil**

Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No.	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
17	C	GRETER Stefan	80049	15:29	94	84	1					31:47	21	2	33:47	H
21	A	LUSTENBERGER Marco	218206	23:00	94		2					41:15	44	2	42:36	E
35	G	BUCHER Simon	80026	25:50	84	10	3									
	G			39:14	17		4									
71		VONARBURG Fabian	80159													
94		BANZER Fabio	80011													
44		WEYERMANN Reto	80112													
10		STAUFFACHER Thomas	218078													
84		GRETER Thomas	80048													

**Goals / Torschützen / Buts / Reti**

				<b>TOTAL</b>		<b>4</b>				
				<b>TIME OUT</b>						

**Penalties / Strafen / Punitons**

		<b>TOTAL</b>		<b>4 min</b>		
--	--	--------------	--	--------------	--	--

<b>COACH</b>	<b>MÜLLER Christian</b>
--------------	-------------------------